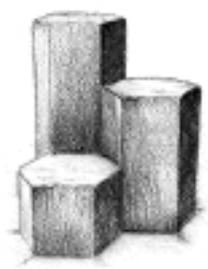


TEARFUND

Cómo prepararnos para los desastres

Una guía de la serie PILARES

por Isabel Carter



Por los Idiomas Locales: Asociación en REcursoS

Cómo prepararnos para los desastres

Una Guía de la serie PILARES

por Isabel Carter

Ilustración: Rod Mill

Equipo de traducción: Juliana Horne, Joseph Evans

Diseño: Wingfinger

Agradecimientos especiales a Bill Crooks por su inspiración y dirección en la preparación de esta Guía. Muchas gracias también a Bob Hansford, Roger Sharland, Ian Davis, John Twigg, Tony Eastwood, Sarah Dodd y Sandra Michie por todos sus aportes, ayuda y apoyo para asegurar la precisión y utilidad de esta información.

© Tearfund 2002

Publicado por Tearfund. Una compañía limitada por garantía.

Registrada en Inglaterra No. 994339.

Organización Benéfica Registrada No. 265464.

Tearfund es una agencia evangélica-cristiana de asistencia y desarrollo, que trabaja a través de asociados locales con el propósito de traer ayuda y esperanza a las comunidades en necesidad alrededor del mundo.

Tearfund, 100 Church Road, Teddington, TW11 8QE, Inglaterra.

Tel: +44 20 8977 9144

E-mail: pillars@tearfund.org

Cómo prepararnos para los desastres

Una Guía de la serie PILARES

Introducción a las Guías de la serie PILARES

Estas guías están diseñadas para ser utilizadas en grupos pequeños, en situaciones en las cuales una o más personas son alfabetizadas y cuentan con la confianza suficiente para liderar a otras en discusiones de grupo. Estas guías buscan proveer material para discusión alrededor de un asunto, ya sea en forma aislada o como parte de una reunión regular de grupo; por ejemplo, de agricultores, de personas que reciben alfabetización o de miembros de una Asociación de Madres. Idealmente, deben utilizarse solo dos o tres páginas cada vez, permitiendo tiempo suficiente para la discusión de temas que surjan en el proceso y para ejecutar algunas de las ideas prácticas sugeridas. No se requiere entrenamiento previo para el líder de las discusiones.

Las Guías de la serie PILARES buscan aumentar la confianza entre los miembros del grupo, de forma que ellos puedan enfrentar en forma exitosa, situaciones de cambio en sus propios contextos, sin necesidad de ayuda externa. Ellas intentan construir sobre el conocimiento existente y las experiencias de los miembros o de su comunidad, de tal manera que diferentes ideas puedan experimentarse, adaptarse, y en últimas, desecharse si se encontrara que no son útiles, o adoptarse, si se las considera útiles.

Objetivos de esta guía

- Aumentar la conciencia de la necesidad de prepararse para un posible desastre
- Reducir el impacto de los desastres, al brindar ayuda a la comunidad para que trabajen juntos en forma más efectiva, tomando en cuenta su capacidad para responder a un desastre
- Fortalecer la infraestructura local para responder en forma adecuada a cualquier tipo de crisis
- Educar a las personas a nivel local, en procedimientos básicos de emergencia

Resultados anticipados

- Organización comunitaria efectiva y continua
- Conciencia de los beneficios de prepararse para situaciones inesperadas y de largo alcance, que podrían tener un impacto considerable sobre las comunidades locales
- Comunidades educadas en una variedad de medidas de auto-ayuda, incluyendo atención de salud en emergencias, y el mantenimiento de suministros de agua y saneamiento para emergencias
- Organizaciones locales trabajando juntas en forma efectiva en todos los niveles
- Una mejor red de comunicaciones a nivel local
- Mejoramiento en la cooperación con autoridades locales

Glosario de palabras difíciles

| | |
|--------------------------------|--|
| alerta | cualquier tipo de ruido o señal que previene contra el peligro |
| amenaza | un evento o situación que podría generar peligro, heridas o pérdidas |
| ciclón | una tormenta tropical violenta, con vientos y lluvia muy fuertes. Este término es utilizado en el Sudeste Asiático. Ver también <i>huracán</i> y <i>tifón</i> |
| circulación | movimiento de la sangre alrededor del cuerpo, al ser bombeada por el corazón |
| crisis | período de inestabilidad, de gran dificultad o peligro |
| desastre | un evento, ya sea natural o causado por el hombre, que genera gran angustia o destrucción |
| estabilizar | restablecer el orden y el equilibrio, tras un estado o situación que cambia rápidamente |
| ferro-cemento | cemento utilizado para construir estructuras, el cual se refuerza adicionando un núcleo central de alambre o madera |
| huracán | una tormenta tropical violenta, con vientos y lluvia muy fuertes. Este término es utilizado en las áreas del Atlántico y El Caribe. Ver también <i>ciclón</i> y <i>tifón</i> |
| impacto | cambio sostenible y de larga duración, ocasionado por una actividad |
| inconsciente | estado similar a un sueño profundo, en el cual una persona pierde toda conciencia de lo que la rodea, después de una lesión o enfermedad |
| inundación | agua, generalmente de un río o del mar, que se desborda y cubre tierra que normalmente permanece seca |
| ONG | organización no gubernamental |
| permanganato de potasio | cristales de color morado oscuro que se disuelven en el agua para formar un líquido que puede ser utilizado como blanqueador, desinfectante y antiséptico |
| plan de evacuación | una forma rápida y segura de sacar a todas las personas de un sitio de peligro hacia un sitio seguro |
| riesgo | la posibilidad de peligro, pérdida o heridas a causa de un evento o situación |
| saneamiento | métodos prácticos para la disposición segura de desechos humanos de forma que no se ocasione daño a la salud pública |
| sequía | un período largo de escasez o de ausencia de lluvia |
| terremoto | fuerte temblor de la superficie de la tierra, ocasionado por movimientos generados a lo largo de las líneas de falla geológica |
| tifón | una tormenta tropical violenta, con vientos y lluvia muy fuertes. Este término es utilizado en las áreas del Pacífico occidental y en los mares de China. Ver también <i>huracán</i> y <i>ciclón</i> |
| trauma | impacto fuerte o herida, que puede tener efectos duraderos tanto a nivel físico, emocional o ambos |
| traumatizado | que sufre de un estado de <i>trauma</i> prolongado (ver definición anterior) |
| VIH | Virus de la Inmunodeficiencia Humana – causa del SIDA |

Contenido

| | PAGINA | |
|--|--------|-----|
| Aquí nunca pasa nada... | 4 | D1 |
| ¿Por qué se presentan los desastres? | 6 | D2 |
| ¿Qué riesgos amenazan a nuestra comunidad? | 8 | D3 |
| ¿Quién está en mayor riesgo? | 10 | D4 |
| ¿Qué está en mayor riesgo? | 12 | D5 |
| ¿Cómo está organizada la comunidad? | 14 | D6 |
| Elaboración de mapas comunitarios | 16 | D7 |
| Recursos físicos | 18 | D8 |
| Cómo desarrollar las habilidades de las personas | 20 | D9 |
| Cómo alertar a las personas | 22 | D10 |
| Edificaciones comunitarias | 24 | D11 |
| Cómo responder frente a las inundaciones | 26 | D12 |
| Cómo enfrentar los ciclones | 28 | D13 |
| Cómo responder frente a los terremotos | 30 | D14 |
| Bodegas de emergencia | 32 | D15 |
| Suministro de agua de emergencia | 34 | D16 |
| Atención de salud en emergencias | 36 | D17 |
| El ABC de los Primeros Auxilios | 38 | D18 |
| Cómo tratar las lesiones | 40 | D19 |
| Saneamiento en emergencias | 42 | D20 |
| Cómo trabajar con las autoridades locales | 44 | D21 |
| Cómo mantener el nivel de conciencia | 46 | D22 |
| Estudios bíblicos | 48 | |

Aquí nunca pasa nada...

- Para la mayoría de personas, un desastre es algo que siempre ocurre en otro sitio, nunca en su propio territorio. La mayoría de personas no ve la importancia de prepararse para un desastre que podría nunca afectarlos a ellos.
- Tristemente, los desastres vienen en todas las formas y no hay comunidad que esté a salvo de la llegada de un desastre. A veces la advertencia es mínima o nula. Normalmente, la respuesta de la comunidad local dentro del primer día o dos, es la que determina cuántas vidas pueden salvarse – mucho antes de que el gobierno o los expertos externos lleguen a proveer ayuda y apoyo. Con frecuencia, es posible prevenir que un desastre se vuelva más grave, al tomar algunas acciones antes de que suceda el desastre.
- Algunas zonas regularmente son afectadas por inundaciones, ciclones o sequías. Pero otros tipos de desastres, tales como los accidentes vehiculares mayores, los incendios, las acciones terroristas o la guerra, pueden ocurrir en cualquier parte. Recuerda – la mayoría de individuos y comunidades tienen sólo una oportunidad para hacerle frente a un desastre.



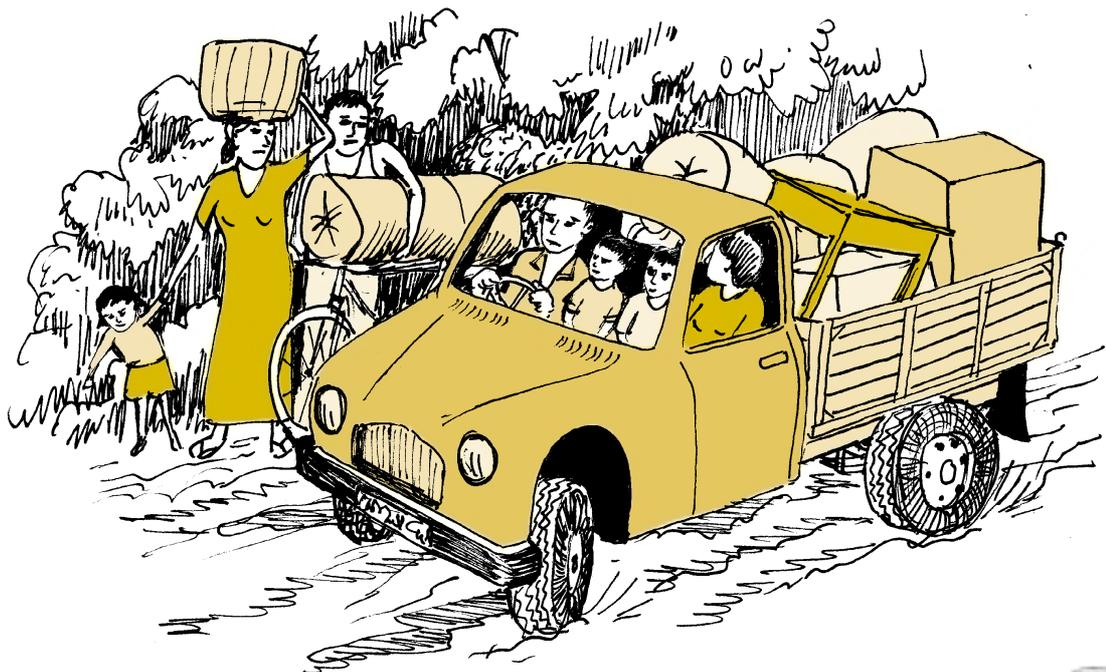
Discusión

D1

- ¿Usted o su familia han tenido alguna vez una grave crisis familiar? Dialoguen acerca de sus sentimientos, sus temores y las reacciones de los miembros de la familia.
- ¿Alguno puede recordar algún desastre que haya sucedido en su área? ¿Cuál fue el impacto de ello?
- ¿Cómo respondió la comunidad?
- ¿Puede alguien recordar una situación que pudo haberse convertido en desastre si no se hubieran tomado las medidas adecuadas a tiempo?
- ¿Cómo respondería su comunidad si mañana ocurriera un desastre, tal como un gran accidente vehicular o un incendio, que involucra muchas víctimas?
- ¿A qué tipo de desastre le teme usted más? ¿Por qué? ¿Se podría hacer algo para disminuir el impacto de este tipo de desastre?

¿Por qué se presentan los desastres?

- Aunque los problemas que pueden generar un desastre pueden ocurrir en cualquier lugar, algunas personas están en capacidad de responder rápidamente y protegerse de los efectos del desastre. Pueden tener suficiente dinero para desplazarse a otro lugar, pueden tener casas bien construidas o suficiente dinero para volver a sembrar sus cultivos. Con frecuencia son los pobres quienes están en mayor riesgo de sufrir cuando ocurre un desastre.
- Sin embargo, el dinero no es suficiente. A veces las personas pobres sobreviven mejor porque son más capaces de trabajar juntas y ayudarse unas a otras como comunidad.
- Una situación de desastre surge cuando las personas son incapaces de hacerle frente a un evento repentino y peligroso. Si son capaces de enfrentarlo, el evento no conduce a un desastre.



Discusión

D2

- ¿Qué considera usted que es un desastre?
- ¿Puede pensar en un problema de su comunidad donde una parte de la comunidad fue capaz de hacerle frente al problema y otra parte no fue capaz? ¿Qué marcó la diferencia?
- ¿Puede alguien recordar una ocasión en la cual su familia fue afectada por un desastre que no afectó a sus vecinos? ¿Qué hizo que hubiera una diferencia?

¿Qué riesgos amenazan a nuestra comunidad?

- Existen varias clases diferentes de riesgo o de amenaza. Probablemente las más comunes son los eventos naturales como las inundaciones, los ciclones, los terremotos o las sequías. A veces hay tiempo para prepararse; a veces pueden ocurrir sin advertencia alguna. No todos estos eventos generan necesariamente una situación de desastre. Es más, hay ocasiones en las que pueden aun generar beneficios. Por ejemplo, las inundaciones pueden mejorar la fertilidad del suelo y los ciclones pueden traer aguas lluvias a zonas muy secas.
- Algunos riesgos surgen por problemas causados por las actividades de los seres humanos. El cortar muchos árboles, puede causar sequía, inundaciones y deslizamientos. Puede haber pérdida de cosechas como resultado de una organización gubernamental o local que fomenta un cultivo o variedad que no conviene. Las personas pobres pueden verse forzadas a vivir en zonas no aptas o peligrosas debido a que no hay más tierra disponible para ellos.
- Algunos riesgos se deben a problemas sociales como las acciones terroristas, la guerra, los movimientos de refugiados y las tensiones raciales.
- Otros riesgos pueden ser más locales y podrían incluir incendios, graves accidentes vehiculares, derrames químicos, vientos fuertes y deslizamientos. Las comunidades que tienen atracciones turísticas o donde se celebran festivales especiales también son lugares donde podría ocurrir lo inesperado.



Discusión

D3

- ¿Qué tipo de amenaza tendría mayor probabilidad de afectar a nuestra comunidad?
¿Existe alguna señal de alerta? Prepare una lista.
- ¿Qué circunstancias hacen que ciertas amenazas sean más comunes en su comunidad? Usted puede incluir: las construcciones que utilizan pasto u hojas de palma, la presencia de pasto seco en el monte que puede generar incendios, la lluvia demasiado abundante, los insectos que destruyen un cultivo o las personas que viven en las laderas de alta pendiente.
- ¿Qué tan bien equipadas están las autoridades locales para hacer frente a cualquiera de estos eventos?
- ¿Qué tan bien equipada está nuestra comunidad para responder frente a cualquiera de estos eventos?

¿Quién está en mayor riesgo?

Ciertos grupos de personas están en mucho mayor riesgo del impacto de un desastre.

- Ello incluye a personas que tienen problemas para físicamente alejarse del desastre, por ejemplo, los ancianos, los discapacitados, las mujeres embarazadas y las mujeres con hijos pequeños.
- Ello incluye a personas que tendrán dificultad en recuperarse del impacto de un desastre, como los niños menores o los pobres.
- Ello incluye a personas que por alguna razón tienen menos recursos. Quizás sus fincas son demasiado pequeñas para producir alimento adicional para almacenar, o no tienen animales, o un miembro de su familia ha muerto recientemente.
- Grupos que han sido excluidos de la comunidad debido a diferencias raciales, de tribu o de casta pueden no tener la oportunidad de recibir los recursos y el apoyo ofrecidos durante y después de un desastre.



- Imaginen que una represa grande construida sobre un río muy grande, unos 100 kilómetros aguas arriba de su comunidad, presenta grandes grietas. Las autoridades saben que es probable que se rompa dentro de las próximas 24 horas. Ellos advierten a todas las comunidades aguas abajo que deben evacuar inmediatamente, haciendo uso de transmisiones radiales y de funcionarios con altoparlantes. Dialoguen acerca de cómo se afectarían las personas en su comunidad.
- ¿Cuál sería la ruta de escape más rápida y segura que podrían utilizar?
- Consideremos los diferentes tipos de personas en nuestra comunidad. ¿Cómo pueden verse afectados inmediatamente después de un desastre, y en el largo plazo después de varias semanas o meses?
- ¿Quién tiene la mayor probabilidad de sufrir los efectos más graves? ¿Por qué?
- ¿Cómo podrían ustedes hacer planes para ayudar a los grupos de personas que probablemente sufrirían el impacto más grave?
- ¿Qué organizaciones locales existen que quizás les pudieran ayudar en esto?

¿Qué está en mayor riesgo?

- En un desastre, el salvar las vidas de las personas es siempre la primera prioridad. Pero otras cosas también están en riesgo. Estas pueden incluir todo tipo de propiedad, el ganado, los cultivos, los almacenes de alimentos, los árboles frutales, las reservas de agua, y los recursos que se emplean para obtener dinero, tales como las herramientas, el equipo para pescar, el transporte o las reservas de combustible.
- Diferentes personas tendrán distintas prioridades personales y puede ser útil dialogar sobre cuáles serían estas prioridades en un desastre. También puede ser muy útil dialogar sobre cuáles podrían ser las prioridades de la comunidad entera en un desastre.



Discusión

D5

- Divida al grupo en parejas, y lea la siguiente historia en voz alta:

Usted se levanta por la mañana y se da cuenta de que su casa se está incendiando. El techo está completamente incendiado y no hay nada que pueda hacer para salvar la casa. No hay ninguna otra persona en la casa. Usted tiene sólo dos o tres minutos para sacar las cinco cosas que son más importantes para usted. ¿Qué sacaría usted?

- De a las personas unos pocos minutos para decidir cuáles serían las cinco cosas que ellos sacarían primero.
- Luego, pregunte a cada pareja cuál sería el elemento que sacarían primero y por qué.
- Pida a varias parejas que compartan con los demás los artículos que han escogido.
- Explíqueles lo que ellos han hecho es una lista de prioridades. De todas sus posesiones, ellos *priorizaron* las cinco más importantes. Luego, ellos decidieron cuál sería su prioridad número uno, y dieron las razones para ello.
- Después que las personas hayan compartido sobre su primera prioridad, dialoguen sobre si esto podría beneficiar a la comunidad en general. ¿Deberían las personas reconsiderar sus prioridades?
- Trate de repetir este ejercicio para examinar las prioridades de la comunidad. A continuación se sugiere otra situación:

Usted escucha en la radio que un ciclón está ocasionando vientos severos y que las inundaciones llegarán hasta el área donde usted vive dentro de una hora. Piense en su comunidad, y decida cuáles serían las cinco acciones que usted tomaría para salvar tantas vidas y tantos bienes de propiedad como fuera posible. ¿Cuál sería la primera prioridad?

La tabla modelo a continuación, muestra ejemplos de cuáles podrían ser las prioridades si hubiera un pronóstico de un ciclón:

| Prioridades |
|-----------------------------------|
| Proveer transporte |
| Garantizar refugios de emergencia |
| Suministros médicos |
| Suministro de agua |
| Asegurar los documentos |
| Asegurar los bienes personales |
| Asegurar los techos |

¿Cómo está organizada la comunidad?

- Cada comunidad tiene un número de grupos y un número de líderes, algunos oficiales, algunos no oficiales. Los líderes del gobierno local y las organizaciones legalmente constituidas pueden proveer liderazgo y dirección confiable, pero en ocasiones las personas a nivel local pueden no tener plena confianza en éstos.
- Los grupos dentro de su comunidad pueden incluir grupos de auto-ayuda, cooperativas para mercadeo de productos, grupos religiosos, grupos juveniles y grupos de familias extendidas. Muchos de estos grupos pueden contar con experiencia que podría ser útil en una situación de desastre.
- Algunas personas son líderes naturales dentro de su comunidad, por ejemplo, los directores de escuelas, los ancianos, las parteras o los trabajadores de la salud. Ellos tienen sabiduría y cuentan con respeto. Las personas tienden a recurrir a ellos cuando están en dificultad o necesitan consejo. También pueden ser las personas a quienes se les pide consejo durante una situación de desastre.



Discusión

D6

- Hagan una lista de todos los líderes comunitarios en su zona, tanto gubernamentales como no-gubernamentales. En una situación de emergencia, cuando se están dando instrucciones confusas y a veces diferentes por parte de aquellos en autoridad, ¿a quién debe hacerse caso?
- ¿Qué experiencia tienen estos líderes en la organización de las personas? ¿Qué experiencia tienen en la planeación? ¿Cómo podría aumentarse su experiencia para que contribuyan en los preparativos para hacer frente a un desastre?
- ¿Qué tan cercanos están estos líderes a los empleados del gobierno? ¿Cómo pueden fortalecerse los vínculos y mejorarse la comunicación entre los empleados del gobierno, los grupos eclesiales, las ONGs y los grupos comunitarios?
- ¿Qué tan efectivos son los grupos eclesiales en la capacitación y la preparación de sus miembros para el liderazgo? ¿Cómo puede mejorarse este aspecto?

Elaboración de mapas comunitarios

- Una vez que las personas estén conscientes de la necesidad de hacer preparativos para un posible desastre, puede ser muy útil para ellos, hacer mapas de sus comunidades. Los mapas permiten que las personas tengan la oportunidad de dar una mirada a su comunidad entera, y de considerar las cosas en diferentes formas. Los mapas pueden ayudar a mostrar cómo ciertas cosas pueden estar relacionadas, por ejemplo, las viviendas construidas deficientemente sobre tierra que se inunda con frecuencia, o los pozos construidos cerca de las casas de personas ricas. Los mapas dibujados por diferentes grupos, tales como los hombres, las mujeres o las personas ancianas, pueden revelar algunas diferencias interesantes.
- Los mapas pueden dibujarse sobre el suelo, utilizando palos, hojas y piedras para representar cosas, o utilizando pliegos grandes de papel y esferos. Debe estimularse a las personas para que indiquen en el mapa, las características naturales tales como los ríos, las fuentes de agua, los terrenos elevados y árboles grandes, al igual que clínicas, escuelas, iglesias, casas o caminos. También deben indicar los lugares donde puede haber un riesgo particular, por ejemplo, puentes débiles, pozos abiertos, pendientes inclinadas en riesgo de deslizamiento.
- Anime a los participantes a que se relajen, y permita que todos compartan sus puntos de vista al interior de cada grupo. Una vez que cada grupo haya terminado, provea tiempo para que todos los grupos presenten sus mapas, y dialoguen al respecto.



- Separe un día para realizar el ‘mapeo’ de la comunidad. Este ejercicio se realiza mejor con grupos de entre 10 y 20 personas. Puede haber ideas muy diferentes entre edades diferentes, y entre hombres y mujeres. Utilice grupos mixtos, o permita que se formen grupos según los diferentes tipos de personas, para que dibujen sus propios mapas. Por ejemplo, las personas jóvenes, las mujeres casadas, los hombres y los ancianos, todos podrían producir mapas.
- ¿Cuáles podrían ser los resultados positivos de realizar un mapeo comunitario?
- ¿Por qué es que los grupos de edades diferentes, y los hombres y las mujeres mencionan diferentes aspectos en sus mapas? ¿Cómo pueden combinarse diferentes observaciones? ¿De quién son los puntos de vista y las observaciones más importantes?
- ¿Cómo deben compartirse y utilizarse los resultados del proceso?
- ¿Hay cosas que solamente identifica uno de los grupos? ¿Cuáles son éstas? ¿Por qué algunos grupos tienen mayor probabilidad de notar ciertas cosas?

Recursos físicos

En una emergencia, no hay tiempo para preparar los recursos. Las comunidades tienen que utilizar lo que está disponible en forma inmediata. Las reservas de agua de emergencia, la atención en salud, el alimento y el refugio son las necesidades que probablemente serán más prioritarias.

Después del mapeo de la comunidad, considere cuáles recursos naturales y físicos podrían mejorarse:

- Los nacimientos de agua poco utilizados y ubicados en zonas más altas, que han sido sustituidos por sistemas de suministro de agua mediante tubería, o por tanques de agua, podrían restaurarse y protegerse. Quizás haya edificaciones comunitarias grandes en puntos más elevados, alejados del centro de las veredas y pueblos, las cuales podrían reforzarse para su uso como refugios de emergencia.
- La siembra de árboles tendrá muchos beneficios. Estos servirán como fuente de combustible y como suministros para construcción. Ellos contribuyen a estabilizar el suelo para que no sea arrasado fácilmente durante una inundación. Pueden proveer refugio frente a tormentas o seguridad durante inundaciones. Si se siembran a lo largo de las vías, pueden servir como marcadores durante las inundaciones.



Discusión

D8

- Considere seguidamente, el impacto de diferentes desastres tales como: las inundaciones, los vientos fuertes, los incendios, la pérdida de cosechas, las epidemias en el ganado, los terremotos o la guerra. En cada caso, invierta un tiempo pensando sobre cómo las personas responderían y qué podría necesitarse.
- Para comunidades pobres, puede haber pocos recursos disponibles, pero cada comunidad tiene algunos recursos. Considere cuáles recursos están a disposición de su comunidad.
- Considere a dónde irían las personas para obtener el suministro de agua si las reservas normales de agua no estuvieran disponibles. El suministro de agua limpia por lo general será la necesidad más urgente.

Cómo desarrollar las habilidades de las personas

- En una crisis se requieren muchas habilidades, pero puede haber gran confusión y caos. Es importante que haya suficientes personas en la comunidad con habilidades que pueden resultar vitales en una emergencia. Las personas mayores pueden tener habilidades valiosas. Las personas pueden también tener capacitación que ya no utilizan en su situación actual.
- Entre las habilidades útiles se encuentran: la de mantener buenos registros, de organizar a las personas o el trabajo, la construcción, los primeros auxilios, experiencia en construcción de tanques de agua o letrinas, capacitación en salud de todo tipo, la conducción y reparación de vehículos, la preparación y provisión de alimentos y la administración de dinero. En áreas en riesgo de inundación, las habilidades de los barqueros, de los salvavidas y de las personas que saben nadar resultarían muy valiosas. Las personas ancianas podrían saber cómo preparar y utilizar las hierbas medicinales y cómo recoger y utilizar las plantas silvestres como alimento.



Discusión

D9

- ¿Qué habilidades son las más necesarias en la comunidad? ¿Qué barreras impiden la obtención de capacitación?
- ¿Cómo puede compartirse el conocimiento y las habilidades de las personas con otros?
- ¿Qué habilidades pueden desarrollarse? Por ejemplo, ¿todas las personas en la comunidad que saben nadar, también saben cómo rescatar a otros del agua? ¿Quién podría enseñar las destrezas de un salvavidas?
- ¿Qué pasos prácticos podrían tomarse para adquirir las habilidades que están escaseando en la comunidad? Por ejemplo, ¿podrían varias personas asistir a un curso de Primeros Auxilios? ¿Se podría animar a las personas jóvenes para que consideren la construcción o la reparación de vehículos como una carrera?

Cómo alertar a las personas

En un desastre, las personas se desesperan por conseguir información, y los rumores falsos pueden crear pánico y poner en riesgo las vidas. Es esencial contar con fuentes confiables de información. Las estaciones radiales, los empleados del gobierno o las ONGs deben ser evaluadas *antes* de un desastre para descubrir quiénes podrían proveer información acertada. Haga un plan de cómo puede compartirse esta información esencial, en la forma más rápida y acertada posible.

- Todas las comunidades utilizan una variedad de sonidos para transmitir mensajes a otros. Estos incluyen tanto los tambores que comunican la noticia de una muerte, como el toque de campanas escolares y 'gongs' para anunciar a los que se reúnen en la iglesia, que se acerca la hora de la próxima reunión.
- ¿Existen algunos sonidos que ya se usan para convocar a las personas para que se reúnan? Dialoguen sobre cuál es la mejor manera de llamar la atención de toda la comunidad, de forma que transmitan noticias de vital importancia que puedan contribuir a salvar vidas.



- ¿Con qué recursos se cuenta ya, que generen un ruido fuerte o inusual? ¿Existen otros recursos poco utilizados que produzcan sonido, tales como las trompas o bocinas? ¿Hay iglesias u organizaciones que cuenten con megáfonos?
- Establezca contacto con las estaciones radiales que tienen cobertura en su zona. ¿A qué personas debe contactarse para hacer anuncios a través de la radio? ¿Qué tipo de información transmitirán ellos? ¿Dónde puede obtenerse información confiable?
- En muchas comunidades, los mensajes se transmiten muy rápidamente de boca en boca. Dialoguen sobre cómo esto funciona en su comunidad, y qué canales de comunicación pueden utilizarse en tiempos de necesidad.
- En muchos lugares la iglesia es muy buena para transmitir información a través de su estructura. ¿Cómo funciona esto? ¿Qué podemos aprender de ello? ¿Cómo puede utilizarse este medio para transmitir mensajes de alerta?
- Una comunidad en las Filipinas coloca cuerdas por encima del nivel de los ríos, con banderas y pequeñas campanas amarradas a ellas. Si el nivel del río comienza a elevarse, el agua tumba las banderas y las campanas de tal forma que las campanas comienzan a sonar. ¿Puede usted pensar en otras formas similares de alertar?
- Establezca de antemano centros de registro donde las personas puedan rápidamente enterarse acerca de los desaparecidos, y donde los familiares puedan acudir para tener noticias de ellos. Las escuelas o iglesias podrían definir un plan para servir como centros de este tipo y designar a varias personas confiables para que mantengan listas exactas de las familias en su zona. ¿Cómo podría usted dar a conocer la necesidad de hacer este tipo de registro?

Edificaciones comunitarias

En cada comunidad hay edificaciones públicas que sirven funciones sociales y espirituales importantes. Estas edificaciones deben construirse en forma más segura que otras edificaciones, en parte debido a que tantas personas las utilizan, pero también porque en un desastre, pueden ser utilizadas como refugios de emergencia.

- Examine si hay edificaciones grandes dentro o cerca de su comunidad, tales como escuelas, iglesias, salones u oficinas que podrían ser utilizados para este propósito. Las edificaciones que puedan ser utilizadas como refugios de emergencia deben construirse sobre piso elevado si hay riesgo de inundaciones. Estas edificaciones necesitan techos seguros que puedan resistir en caso de ciclones.
- En las reuniones comunitarias se podría definir un plan para mejorar este tipo de edificaciones. Por ejemplo, es posible que se seleccione un bloque de salones de clase. Los miembros de la comunidad podrían trabajar juntos para reforzar los techos. Podría construirse un tanque grande de agua. Podría ampliarse el área de letrinas escolares. Podría adicionarse un armario o un cuarto de bodega seguro en el cual podrían almacenarse suministros de emergencia.

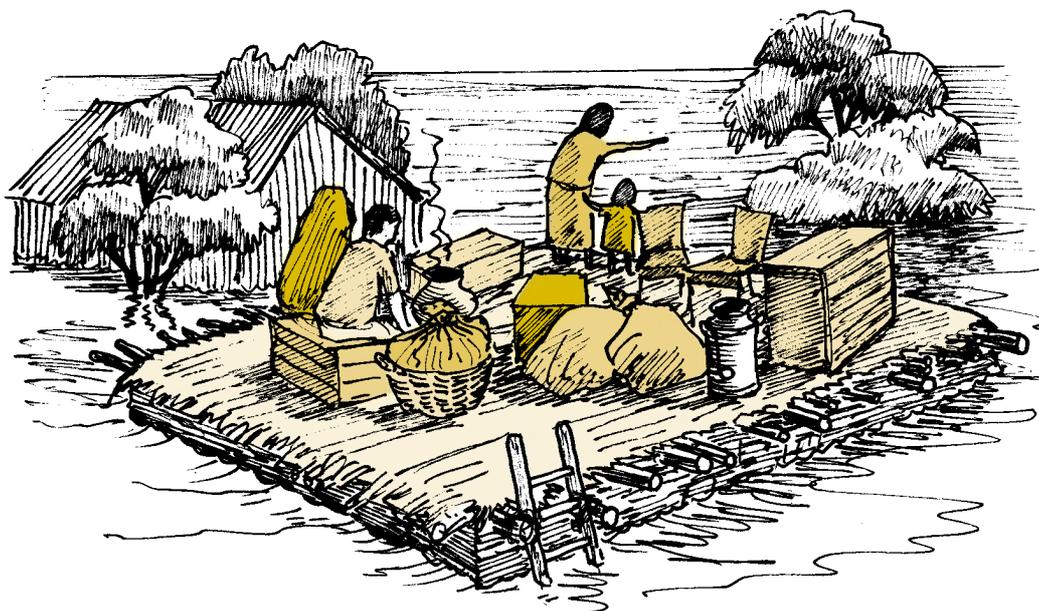


- ¿Cómo puede mejorarse la seguridad de las edificaciones públicas? ¿Están éstas a salvo de inundaciones, de incendios o de fuertes vientos? ¿Puede un ingeniero con experiencia, examinar las edificaciones?
- Defina las necesidades que serían más prioritarias para un refugio de emergencia en su propia comunidad, teniendo en cuenta la situación de desastre más probable.
- ¿Qué tipo de suministros de emergencia deben guardarse en una despensa o bodega segura? Estos podrían incluir elementos como antorchas, velas, combustible, garrafas plásticas, ollas, fósforos, rollos de material plástico, suministros médicos, reservas de alimentos y de agua, radios pequeños y pilas. ¿Cuáles de éstos deben estar siempre disponibles y cuáles deben obtenerse en las horas previas a la ocurrencia de un desastre (asumiendo que la advertencia en el caso de inundaciones o ciclones llegue unas horas antes)?
- ¿Quién debe hacerse cargo de la llave para asegurar la despensa o bodega? ¿Quién debe tener acceso periódico al tanque comunitario de agua construido para emergencias?
- ¿Podrían organizar una inspección en cada edificación pública para detectar los riesgos posibles? Busquen cosas como escalones en sitios inesperados donde las personas pueden tropezar, cables eléctricos expuestos o puertas con aldabas rotas. También tengan en cuenta aspectos más detallados, tales como el elevar los cables eléctricos del nivel del suelo a la altura de las ventanas, en zonas con probabilidad de inundación.
- ¿Habrá suficiente espacio? ¿Se dará satisfacción a las necesidades especiales de las mujeres y de los bebés?

Cómo responder frente a las inundaciones

Algunas zonas pueden experimentar inundaciones frecuentes. Otras zonas pueden ser afectadas en forma inesperada por inundaciones cuando, por ejemplo, se derrumba un muro de una represa, se rompe un tubo madre de agua o cuando ocurre un ciclón.

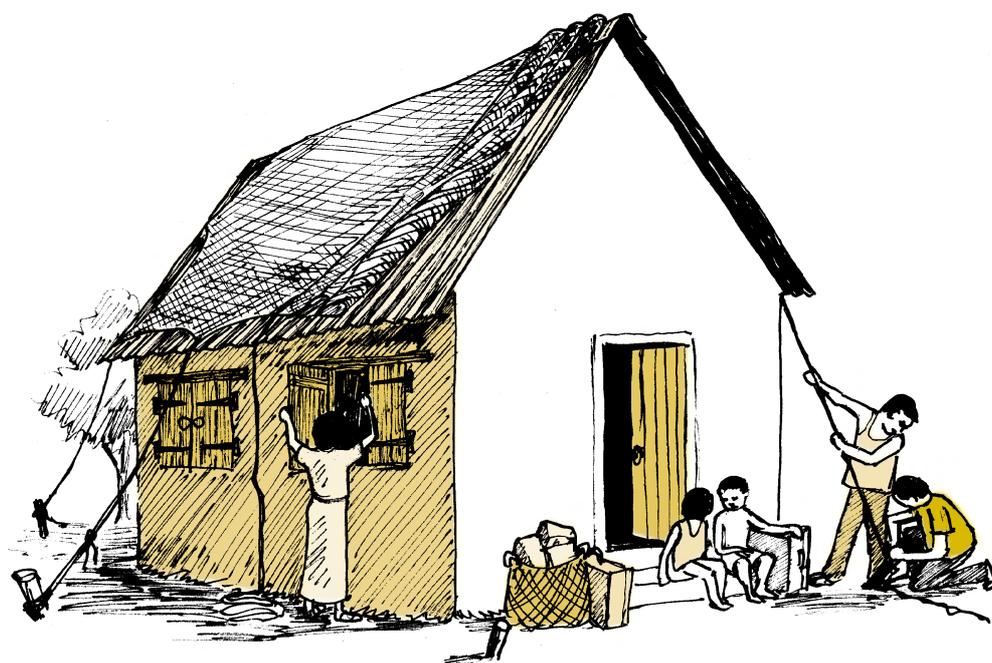
- Las personas deben estar conscientes de las rutas de fácil escape hacia zonas más elevadas, y saber cómo llegar hasta los refugios de emergencia. Los habitantes deben intentar obtener rollos de material plástico y madera, a fin de proteger su propiedad.
- Cuando se da una advertencia de inundación, las personas deben apagar las fogatas y estufas, y apagar todos los servicios de agua, gas y electricidad. Si es posible antes de evacuar, deben colocar sus documentos valiosos, ropa y posesiones encima de un techo o en un nivel más elevado. Las semillas pueden envolverse en bolsas de plástico o en vasijas de barro selladas, y enterrarse. Las personas no deben intentar nadar hacia un sitio seguro dado que pueden ser arrastradas por la corriente. Las personas deben escuchar la radio para recibir instrucciones sobre la emergencia.
- Las aguas de inundación normalmente están contaminadas con basuras y con los cadáveres de animales. Después de la inundación, deben arrojar a la basura todos los alimentos que hayan sido expuestos a estas aguas, para evitar la propagación de enfermedades.



- Algunas personas deciden construir en áreas inundables debido a que la tierra es fértil y ellos pueden regar sus cultivos. Otros se ven obligados a ubicarse en esas zonas debido a que no hay otra tierra disponible. Ellos saben que hay probabilidad de inundación. ¿Hay manera de que tales personas puedan relacionarse con otros que estén en tierras más elevadas en momentos de inundación? ¿Puede la iglesia contribuir en esto?
- ¿Cómo pueden las comunidades asegurar que todas las personas estén enteradas de cómo llegar a terrenos más elevados y que todas sepan dónde están ubicados los refugios de emergencia? ¿Qué medios de transporte serán necesarios para trasladar a las personas que no pueden caminar, hacia un sitio seguro?
- ¿Quién será el responsable de asegurar que las personas más débiles en la comunidad (los ancianos, las mujeres embarazadas, los niños pequeños y las personas discapacitadas) reciban ayuda para llegar a un sitio seguro?
- Las aguas de inundación pueden ser muy fuertes y pueden arrasar vías y puentes. También los vehículos al igual que las personas pueden ser arrastrados por aguas de inundación fuertes. ¿Cómo pueden detectarse las vías de acceso durante épocas de inundación? (Una respuesta posible puede ser la de sembrar árboles a lo largo de los márgenes de carreteras para ayudar a marcar su ubicación.)
- ¿Qué materiales podrían utilizarse para construir balsas salvavidas o botes para ayudar a evacuar a las personas?
- ¿Qué puede hacerse si algunas personas, especialmente las personas ancianas, se niegan a abandonar sus hogares después que se da una advertencia de una inundación severa?

Cómo enfrentar los ciclones

- Generalmente hay alguna advertencia de la llegada de ciclones. Sin embargo, con frecuencia, su velocidad, fuerza y dirección cambian. Los habitantes de zonas susceptibles a los ciclones deben siempre estar preparados.
- Los preparativos deben incluir el remover periódicamente de los edificios y vías, todas las ramas grandes que cuelgan de los árboles. Debe darse un buen mantenimiento a los techos, y reforzarlos con más madera a fin de sujetar mejor las láminas de techado. Debe evitarse el uso de láminas de hierro corrugado como material de techado en estas zonas, puesto que si se sueltan, son muy peligrosas. Todas las tejas sueltas deben reponerse inmediatamente. Los sumideros deben mantenerse despejados para que puedan servir cuando hay lluvias muy intensas. Las contraventanas pueden ser una protección muy útil para evitar daños.
- Inmediatamente antes de un ciclón, amarre y asegure los techos con cuerdas para prevenir daños. Las redes de pesca también pueden utilizarse para asegurar las posesiones o los techos.
- Mantenga suministros de reserva en los refugios de emergencia, y prepare un plan de evacuación para personas que necesiten ayuda para llegar hasta los refugios.



Discusión

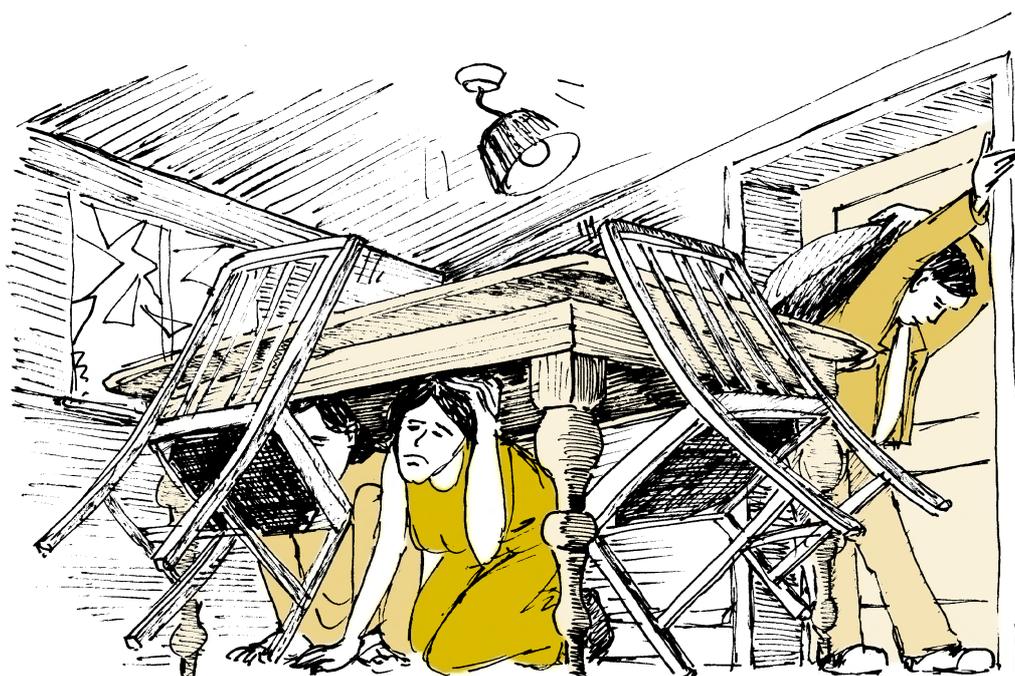
D13

- Dialoguen sobre cómo pueden llegar los mensajes de alerta. ¿Es más probable que lleguen por radio, por televisión o mediante visitas de empleados del gobierno local?
- ¿Qué tan buenos son los procedimientos de alerta sobre emergencias en su zona? ¿Las personas recibirán toda la advertencia necesaria para ayudar a salvar sus vidas y propiedades?
- ¿Existen expertos en construcción que podrían dar una charla sobre cómo ayudar a las personas a reforzar sus casas para evitar daños causados por los ciclones? ¿Qué dificultades tendrán las personas para reforzar sus casas?
- ¿Conoce usted de alguna agencia que pueda dar asesoría y recursos económicos para reforzar techos y edificaciones?
- ¿Qué podría hacer la iglesia a fin de ayudar a la comunidad para prepararse para un ciclón?

Cómo responder frente a los terremotos

Ciertas zonas del mundo son reconocidas por su riesgo de terremotos. Sin embargo, a veces pueden pasar centenares de años entre un terremoto de gran magnitud y otro. Los terremotos normalmente llegan sin advertencia y sin dejar tiempo alguno para prepararse.

- En zonas reconocidas por el riesgo de terremotos, las construcciones deben siempre ser reforzadas para evitar el colapso de techos y muros. Debe evitarse el uso de bloques de adobe, dado que éstos se desintegran y entierran bajo ellos a las personas. Asegúrese que los estantes y las bibliotecas estén firmemente asegurados a las paredes.
- Si un terremoto se inicia mientras usted está al interior de una construcción, ubíquese ya sea debajo de un marco de la puerta que sea resistente, o debajo de una mesa fuerte. Aléjese bastante de las ventanas de vidrio, de los cuadros enmarcados, y de bibliotecas. No se precipite hacia los puntos de salida. Si usted está afuera cuando se inicia el terremoto, aléjese de las edificaciones y de los árboles. No se devuelva para ayudar a los sobrevivientes heridos hasta que esté seguro que haya pasado el terremoto.



- ¿En qué forma puede usted descubrir si vive en un área en riesgo de terremotos?
- Si usted sabe que vive en un área expuesta a terremotos, pregúntele a las autoridades gubernamentales acerca de las normas que tienen definidas para construcción. Organice reuniones públicas para dar a conocer estas normas y para poner en evidencia a aquellos constructores que son conocidos por violar tales normas. Es mejor exponer a los malos constructores y desafiarlos a mejorar sus estándares, que esperar a que cientos de personas mueran en edificaciones débiles, con diseños deficientes.
- Dialoguen sobre cómo ustedes podrían lograr invitar a empleados del gobierno local, a constructores independientes o a ONGs para que vengan y den capacitación y cursos sobre técnicas mejoradas de construcción. ¿Cuáles son los problemas que enfrentan las personas pobres para reforzar sus casas?
- ¿Qué ideas tienen ustedes para mantener un nivel de conciencia sobre el peligro de los terremotos, si el último gran terremoto ocurrió hace tanto tiempo que no existen personas vivas que lo recuerden?

Bodegas de emergencia

- Si una comunidad tiene la posibilidad de adaptar y reforzar una edificación que puede utilizarse como refugio de emergencia, entonces deben almacenarse en ese sitio, los equipos y suministros que se considerarían esenciales durante un desastre. En las comunidades pobres será muy difícil apartar algunos recursos, pero en el tiempo, podrían acumularse unas reservas útiles. Las autoridades locales también pueden estar en capacidad de proveer algunos equipos.
- Unas bodegas útiles podrían contar con: lazos, escaleras, palas, fósforos, velas, lámparas y combustible, recipientes para agua, rollos de material plástico, cobijas y equipos de primeros auxilios. Si los recursos lo permiten, también podría ser extremadamente valioso contar con reservas de alimentos de emergencia. Estas deben incluir alimentos nutritivos que se conserven durante períodos largos de tiempo. La comida enlatada y deshidratada es la mejor.
- Estos elementos deben ser guardados en una despensa o en una bodega segura. También deben guardarse en este sitio los registros de la comunidad y mapas útiles.



Discusión

D15

- Dialoguen sobre los beneficios de mantener reservas de emergencia. ¿Quién debe asumir la responsabilidad de establecer y mantener esto?
- ¿Qué otros elementos esenciales deben incluirse en la bodega?
- Si la advertencia de un ciclón o una inundación llega con un día de anticipación, ¿qué suministros adicionales deben conseguirse? ¿Quién debe asumir la responsabilidad de esto? ¿Dónde conseguirían tales suministros en un momento en que la mayoría de personas están más preocupadas por escapar o proteger sus casas, sus familias y posesiones?
- ¿Qué tipo de alimento debe almacenarse? ¿Qué tipos de menús serían apropiados y podrían prepararse fácilmente con dichos ingredientes?

Suministro de agua de emergencia

- El suministro de agua potable es mucho más importante que el alimento inmediatamente después de un desastre. Piense cuáles son las fuentes de agua que hay actualmente en su comunidad. Luego, piense cuáles serían los posibles impactos de una inundación o daños causados por un ciclón. Las únicas reservas de agua que probablemente no sufrirán daño son los nacimientos y los pozos protegidos, en particular si están ubicados en zonas altas de terreno. Los pozos no protegidos ubicados en terrenos bajos pueden hundirse o contaminarse.
- Trabajen juntos para proteger estas fuentes de agua. Si hay nacimientos, consigan ayuda para cubrirlos y protegerlos. Construyan plataformas elevadas y muros alrededor de los pozos protegidos. Si no hay probabilidad de que subsistan las fuentes actuales de agua, evalúen la posibilidad de construir tanques de agua en ferro-cemento al lado de iglesias y escuelas, y aseguren que su uso sea monitoreado de tal manera que no estén vacíos inmediatamente después de un desastre.
- Obtengan una reserva de tabletas para purificación del agua, a fin de usarlas si las reservas de agua se llegaron a contaminar.



- ¿Por qué son más importantes las reservas de agua potable que los alimentos después de un desastre? ¿Está preparada nuestra comunidad?
- Los expertos recomiendan una cantidad mínima de 15 litros diarios de agua por persona para mantener la salud. Idealmente, debe haber al menos una fuente de agua por cada 250 personas. ¿Será que las reservas actuales son suficientes para suministrar esta cantidad de agua?
- Si hay algún riesgo de contaminación, utilice cloro para desinfectar el agua que se usa para tomar y para cocinar. La cantidad recomendada es de 0,2 a 0,5 miligramos por litro. ¿Dónde podrían conseguirse y almacenarse las reservas de esta sustancia? ¿Alguien tiene experiencia en la medición y utilización del cloro?
- Si las personas han perdido sus casas, ¿cómo podrían ustedes establecer zonas de emergencia para baño, especialmente para mujeres, de forma que puedan bañarse en forma privada y segura?

Atención de salud en emergencias

- Después de un desastre mayor, las necesidades en salud pueden ser enormes. Sin embargo, aparte de las heridas que pueden requerir de ayuda experta, las mayores necesidades probablemente serán de dos tipos. El primero, consiste en entender y proveer apoyo a las personas para ayudarles a enfrentar el trauma y la pérdida de sus seres queridos. El segundo consiste en ayudar a las personas a identificar sus parientes que han muerto y ayudarles a realizar los entierros en una forma que respete su cultura.
- Aunque normalmente se cree lo contrario, los cadáveres rara vez son una amenaza a la salud pública después de un desastre. Es mucho más importante permitir a las personas honrar a sus muertos. Hasta que este proceso se culmine, son pocas las personas que estarán dispuestas a mirar hacia el futuro.
- En una emergencia, todo tipo de necesidades requieren atención. Concéntrese en los asuntos esenciales. Cuando llegue al lugar afectado, evalúe primero la situación. Determine lo que ha sucedido y averigüe si hay peligros adicionales para los heridos y para usted. Encárguese de que el área esté segura.



- ¿Qué equipos y suministros médicos deben almacenarse en un refugio de emergencia? ¿Con qué frecuencia deben revisarse y renovarse estos equipos? ¿Quién debe hacer esto? ¿A quién debe permitírsele utilizar estos medicamentos?
- ¿Cuántas personas en la comunidad tienen conocimiento de Primeros Auxilios? ¿Podrían varios miembros de la comunidad asistir a cursos de capacitación de forma que haya personas que comprendan cómo ayudar en emergencias?
- Aunque es un tema difícil de tocar, dialoguen acerca de lo que se requeriría si digamos, un ciclón causara la muerte a 50 personas dentro de la comunidad. ¿Qué se requeriría para ayudar a las personas a identificar los cuerpos y darles una sepultura digna?
- Después de cualquier desastre, ya sea grande o pequeño, es probable que las personas queden traumatizadas. ¿Tiene la comunidad a alguien profesionalmente capacitado o con experiencia tradicional para ayudar en esto? ¿Es esta una necesidad que debe ser considerada? ¿La iglesia tiene un papel que asumir en esto?

El ABC de los Primeros Auxilios

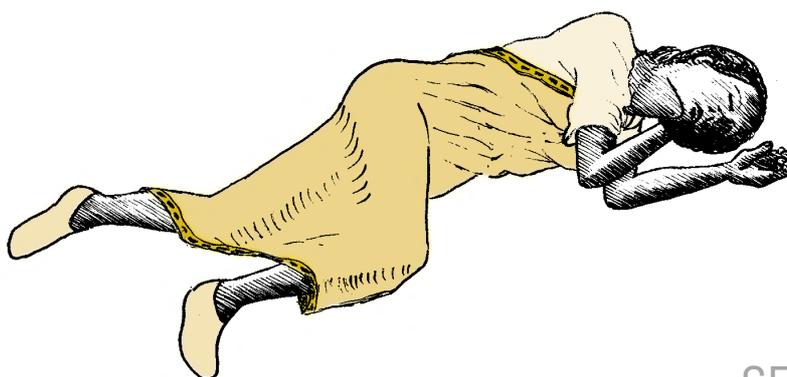
- Después de evaluar que no haya riesgo inmediato, asegúrese que las personas heridas estén aún respirando. Si alguien está mal herido, en particular si su cuello o espalda parecen estar lesionados, trate de moverlo lo menos posible. En orden de prioridad, revise:

VIA AEREA RESPIRACION CIRCULACION

- La **Vía Aérea** de una persona inconsciente puede haberse estrechado o estar obstruida. Esto hace que la respiración sea difícil y ruidosa, o imposible si la lengua se cae hacia atrás y obstruye la garganta. Levante el mentón colocando dos dedos debajo del mismo y la otra mano sobre la frente, de forma que se incline la cabeza hacia atrás.



- Verifique si la persona está aún **Respirando**, ubicando su propia oreja cerca a la nariz y la boca de la persona, y escuche. Si aún está respirando, coloque a la víctima en posición de recuperación. Si ha dejado de respirar, administre respiración boca a boca. Oprima con sus dedos la nariz del paciente, respire profundo y sople dentro de la boca del paciente, sellando con sus labios la boca de la víctima para que no se pierda el aire. Repita este procedimiento dos veces y luego verifique si hay respiración. Continúe la respiración asistida, suministrando a la víctima cerca de 12 a 15 respiraciones por minuto hasta que llegue la ayuda o hasta que respire espontáneamente.
- Verifique la **Circulación** de la sangre, revisando si aún hay latido del corazón. Coloque las yemas de los dedos a un lado de la tráquea, en el cuello de la persona. Si no puede sentir el latido, haga compresiones en el pecho del paciente para tratar de mantener el latido del corazón. Si la persona tampoco está respirando, haga 15 compresiones y luego suministre dos respiraciones. (5 compresiones y una respiración en caso que sea un niño.)



La posición de recuperación



- Si no puede obtenerse ayuda externa para capacitar en Primeros Auxilios, ¿podría la comunidad organizar esto?
- ¿Qué tan importante es practicar el ABC de los Primeros Auxilios mucho antes de que suceda cualquier accidente o desastre? Estas técnicas deben idealmente ser enseñadas por alguien con bastante experiencia en Primeros Auxilios. Considere cómo puede estimular a muchas personas en su comunidad para asistir a la capacitación en Primeros Auxilios. ¿Cómo podría hacerse esto?
- ¿Por qué es importante evaluar si usted mismo está en peligro antes de ayudar a otra persona que está herida?
- ¿Cuáles son los peligros de dar respiración boca a boca si una persona está gravemente herida y sangrando? ¿Cómo puede usted protegerse del posible riesgo de infección por VIH?
- Practique cómo puede evaluar la circulación. Primero practique ubicando el sitio correcto en su propio cuello. Luego, practique en otras personas hasta que tenga la seguridad de que podría hacer esto en una emergencia.
- La posición de recuperación es la mejor posición para una persona que está inconsciente, dado que le permite respirar fácilmente y le impide ahogarse. Arrodílese al lado de la persona. Enderece las piernas de la víctima. Coloque el brazo más cercano a usted junto a la cabeza de la víctima. Acerque el otro brazo pasándolo por encima del pecho de la víctima, y luego agarre las dos manos de la víctima en una de las suyas. Con la otra mano dóblele la pierna de encima a nivel de la rodilla, y gire a la víctima hacia usted. Incline la cabeza de la víctima hacia atrás para mantener abierta la vía aérea, utilizando la mano de la misma víctima para sostener la cabeza. Permita que la víctima permanezca en esa posición hasta que llegue ayuda.
- No debe hacerse compresión del pecho a menos que no se sienta latir el corazón. Coloque su mano extendida justo por encima del lugar en donde las costillas se unen al esternón. (Ubique este punto en su propio pecho.) Coloque su otra mano encima de la primera, y entrelace sus dedos. Con los brazos extendidos completamente, haga presión firme sobre el esternón, hundiéndolo de 4 a 5cm., rápida y firmemente. Suelte la presión y repita la compresión a un ritmo de aproximadamente 80 por minuto. Practique este ritmo utilizando un reloj. Puede ser útil repetir la palabra 'comprima, comprima', lo cual da más o menos el ritmo deseado. Practique utilizando un costal grande de arroz o de harina de maíz, dado que es peligroso hacer compresiones en el pecho de una persona saludable. Practique los movimientos hasta que usted esté seguro que recordará lo que debe hacer en una situación de emergencia. No se recomienda continuar ni con la respiración boca a boca ni con las compresiones de pecho por más de 30 minutos.

Cómo tratar las lesiones

Después de asegurarse que la zona está libre de peligro, y de evaluar el ABC de las personas en estado inconsciente, sólo entonces comience a mirar las lesiones. Decida cuáles lesiones requieren atención inmediata.

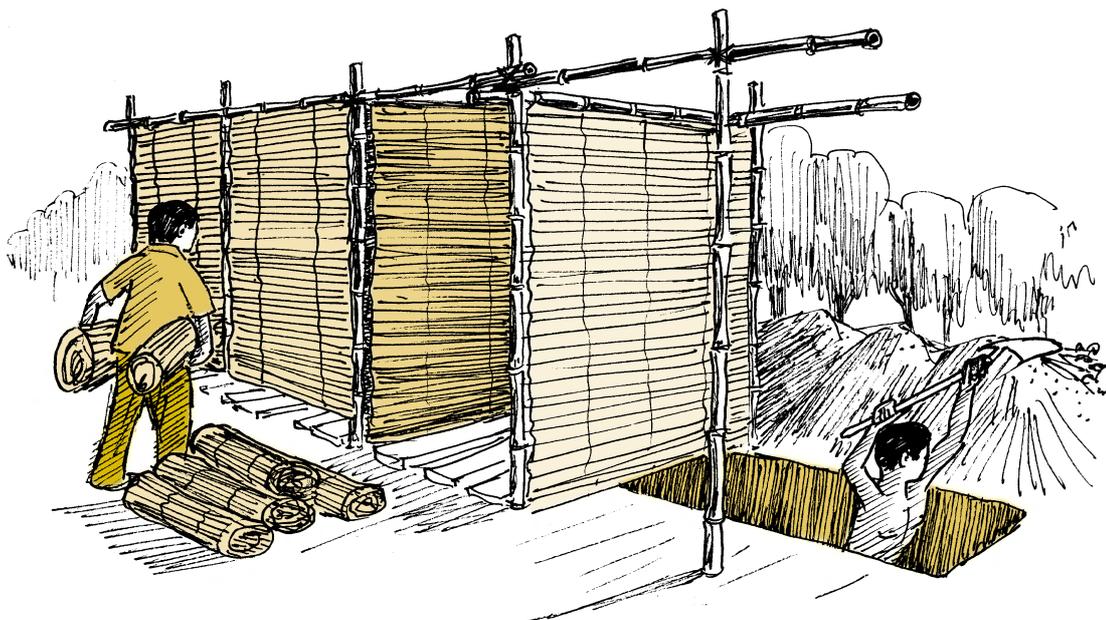
- Para controlar sangrado fuerte, coloque apósitos limpios sobre la herida y presione firmemente sobre la misma. Si la herida afecta un brazo o una pierna, eleve ligeramente el brazo o la pierna.
- Inmovilizadores sencillos pueden ayudar a evitar perjuicios mayores a extremidades fracturadas. Nunca trate de reubicar los huesos en su lugar. Las piernas fracturadas pueden amarrarse una junto a la otra o se puede colocar una tabla de madera lisa entre las piernas a modo de un inmovilizador sencillo. Utilice cabestrillos simples para los brazos fracturados. Las personas con lesiones de cuello o de espalda deben sujetarse sobre una puerta o una superficie dura, antes de trasladarlos a un lugar seguro.
- Si no se dispone de la ayuda de un médico, mantenga las lesiones graves cubiertas con vendajes limpios y prepare un lugar donde las personas puedan descansar hasta que llegue la atención médica.
- Trate las quemaduras bañándolas con agua limpia y fría (o cualquier otro líquido limpio). Cúbralas con una tela limpia. Nunca trate de remover o retirar pedazos de piel suelta o de ropa (pegadas a la quemadura).
- La solución de permanganato de potasio puede ayudar a prevenir la infección de las heridas y es almacenada fácilmente en las bodegas de emergencia. Cubra las heridas expuestas con paños limpios para protegerlas contra las moscas y el polvo.



- ¿Existen personas en la comunidad que tienen habilidad para manejar fracturas?
¿Pueden ellas compartir sus habilidades con otros?
- Practiquen entre ustedes el arte de inmovilizar piernas y brazos fracturados con tablillas y cabestrillos. ¿Pueden invitar a alguien para ofrecerles capacitación en este aspecto? Asegúrense que los vendajes no estén tan apretados que interfieran con la circulación.
- Las reservas de emergencia siempre deben incluir vendajes estériles para quemaduras y lesiones graves. Comenten cómo pueden convertir prendas de vestir en vendajes y cabestrillos, si no hay suficientes en el dispensario o en la bodega. Piensen cómo pueden fabricar vendajes limpios para las quemaduras y heridas, en una situación de desastre.
- ¿Han usado el permanganato de potasio? Hay reservas disponibles en los centros médicos locales y en la bodega de emergencia? Sólo se requiere una cantidad muy pequeña para preparar una cantidad abundante de líquido que ayudará a prevenir la infección. Una mezcla demasiado concentrada es peligrosa. Aprendan a medir y utilizar esta útil sustancia química.
- Comenten cómo actuarían ustedes en una cultura en la cual no se les permite a los hombres y a las mujeres tocarse a menos que sean miembros de una misma familia.
- ¿Qué harían ustedes si llegaran a una zona de desastre donde 17 personas estuvieran inconscientes y 10 personas estuvieran gravemente lesionadas y pidiendo ayuda a gritos? ¿A quién ayudaría primero?

Saneamiento en emergencias

- El saneamiento apropiado rara vez es tomado en cuenta por las comunidades cuando se preparan para los desastres. Sin embargo, sin él, no hay duda que muchas personas más sufrirán o morirán en forma posterior a un desastre, debido a la propagación de enfermedades.
- Ya debe haber letrinas o baños disponibles en las cercanías de un refugio de emergencia. De lo contrario, deben rápidamente hacerse las excavaciones requeridas para construirlos. Deben estar ubicados al menos a 30 metros de distancia del punto de agua más cercano, y a una profundidad suficiente que evite la contaminación. Pueden utilizarse tablas de madera para el piso de la letrina, y las paredes pueden fabricarse con esteras a fin de facilitar la privacidad, en particular para las mujeres.
- La materia fecal de los niños es más peligrosa para la transmisión de enfermedades que aquella de los adultos, de manera que debe haber instalaciones que ellos puedan utilizar. Las personas también deben tener la posibilidad de lavarse las manos después de usar las letrinas – con agua y jabón si éstos están disponibles, o con arena o polvo.



- ¿Por qué debemos construir y hacer uso de letrinas o baños?
- ¿Los miembros de la comunidad están plenamente conscientes de que es necesario contar con medidas sanitarias adecuadas en todo momento – y no sólo después de un desastre? Una comunidad que está plenamente consciente y educada respecto a la importancia de un buen sistema de saneamiento, probablemente entenderá mejor la necesidad de tomar medidas de emergencia en saneamiento después de un desastre.
- ¿Qué se necesitaría para estimular las buenas prácticas de higiene – por ejemplo, un sitio para lavarse las manos y unos acuerdos para la limpieza de las letrinas o baños?
- ¿Quién sería el responsable de organizar y construir las letrinas o baños **antes** de un desastre? ¿En qué sitios sería bueno construirlos?
- Se conoce que la materia fecal de los niños contiene una cantidad mayor de parásitos y de enfermedades infecciosas. ¿Por qué será esto?
- ¿Cómo se puede estimular a los niños para que utilicen las letrinas de emergencia?
- ¿Qué dificultades podrían presentarse al proveer letrinas de emergencia **después** de un desastre?
- Idealmente, no debe haber más de 20 personas haciendo uso de cada letrina. ¿Qué problemas podrían impedir que cada letrina se mantenga limpia? ¿Cómo pueden evitarse estos problemas?

Cómo trabajar con las autoridades locales

- Las autoridades locales normalmente son responsables tanto de contar con planes de emergencia efectivos, como de velar por la seguridad de la comunidad posterior a cualquier desastre. En la mayoría de situaciones ellos tienen la influencia y los recursos para asumir el papel más importante. Los grupos comunitarios siempre deben buscar trabajar con los empleados del gobierno local y nunca duplicar su trabajo. A fin de prepararse en forma efectiva para una posible situación de desastre, hay necesidad de reunir a todos y trabajar juntos.
- Las comunidades deben buscar desarrollar una buena relación con los empleados del gobierno y entender sus diferentes responsabilidades. Los empleados gubernamentales pueden estar en capacidad de proveer ayuda financiera para construir y reforzar los refugios de emergencia y los suministros. El informarles acerca de los preparativos que tiene la comunidad puede contribuir a que reporten en forma positiva a sus superiores, lo cual a su vez puede llevar a la disponibilidad de mayores recursos para capacitación o preparativos.
- Considere la posibilidad de trabajar con las autoridades locales para celebrar días festivos anuales que conmemoren desastres pasados o actos heroicos. Estos días pueden servir para resaltar qué tan bien está preparada la comunidad para enfrentar tales eventos si éstos ocurren nuevamente.



- ¿Cuáles son los diferentes roles que deben asumir las organizaciones comunitarias y las autoridades locales en situaciones de desastre?
- Dialoguen sobre las formas en las cuales se pueden mejorar los vínculos con los empleados del gobierno, y entre las iglesias y los grupos comunitarios. ¿Qué eventos podrían planearse que pudieran reunir a las personas?
- ¿Existen celebraciones anuales o de épocas especiales que pudieran utilizarse como oportunidad para compartir ideas sobre cómo alistarse para problemas o desastres? Algunos ejemplos pueden ser: las celebraciones relacionadas con las cosechas, para estimular al almacenamiento; el Día Mundial de la Mujer, para hacer énfasis en las necesidades de las mujeres. El Día de Independencia podría ser un día para enfatizar la auto-confianza y la necesidad de estar preparados.
- ¿Cómo pueden los ocupados empleados del gobierno entusiasmarse para incorporar planes de preparación para desastres en su trabajo, sin aumentar su carga laboral?

Cómo mantener el nivel de conciencia

- Si los líderes de una comunidad han trabajado conjuntamente en forma exitosa para planear su respuesta a un posible desastre, es importante compartir estas ideas ampliamente. Es bueno que los líderes estén preparados, pero también es importante que todos los miembros de la comunidad estén conscientes de cómo ellos deben responder en situaciones difíciles.
- Examine cómo puede usted motivar a las personas para que piensen sobre los efectos de un desastre y cuál sería su respuesta. Usted podría preparar un juego de roles, compartir ideas e información con pastores o preparar presentaciones de marionetas o canciones. El uso de carteleros en las cuales figuren los artistas locales, puede ser útil. Contacte a la estación local de radio, para aportar ideas que ellos podrían utilizar al hacer su difusión radial.
- Una vez que se haya generado una conciencia inicial, ello necesita mantenerse durante muchos años.



Discusión

D22

- ¿De dónde obtienen información las personas en la comunidad? ¿En qué fuentes de información confían ellos? ¿Cómo prefieren recibir la información?
- Dialoguen sobre cuáles serían algunas buenas formas de obtener la atención de las personas cuando se da una charla, cuando se hacen juegos de roles o presentaciones de marionetas.
- ¿Qué contactos tienen las personas con el periódico o la radio a nivel local? ¿Cuál sería la mejor manera de acercarse a ellos?
- ¿Cuál sería una forma fácil de compartir información útil con los líderes religiosos y con otros personajes claves? La Biblia es una herramienta muy útil. Refiérase a los estudios al final de este libro para obtener ideas sobre cómo hacer uso de la Biblia.
- ¿Qué contribuye a que las personas recuerden la información?

Estudios bíblicos

Estos estudios bíblicos se han diseñado para usarlos en grupos pequeños. Podrían servir como una buena introducción para reuniones en las cuales se discuten diferentes temas de la Guía. Escoja un estudio que esté relacionado con el tema que ustedes piensan estudiar o que sea relevante a su situación. Durante los estudios, estimule a las personas a que reflexionen sobre lo que están leyendo, a que dialoguen sobre el significado y las implicaciones de lo que aprenden y, finalmente, a que oren juntos sobre lo que han aprendido.

ESTUDIO BIBLICO 1

Rut: nueva vida en la pobreza

Lean Rut 1. Una hambruna en Judá hizo que Noemí y su familia migraran hacia Moab, donde murieron su esposo y sus dos hijos, dejando en la pobreza a Noemí y a sus nueras.

- Dialoguen sobre la forma en que Rut y Orfa respondieron frente a la insistencia de Noemí de que ellas se quedaran en su propia tierra. ¿Cuál sería su respuesta si se viera enfrentado a la opción de abandonar su propio país en tales condiciones?

Lean Deuteronomio 24:19-22 y Rut 2. Noemí y Rut regresaron a Judá después de enterarse que había de nuevo alimento disponible, a pesar de que Noemí había perdido su derecho a la tierra cuando murieron su esposo y sus hijos. Sin embargo, la ley Judía permitía que los pobres recogieran las espigas sobrantes durante el tiempo de la cosecha. Rut obtuvo sustento, recogiendo espigas que sobraban en el terreno que resultó ser de propiedad de uno de los parientes de Noemí.

- ¿Qué condujo a Rut hacia los campos de Booz?
- ¿Por qué respondió Booz en una forma tan compasiva?
- ¿Qué medidas existen en nuestras leyes y costumbres para asegurar que los pobres obtengan alimento?
- ¿Qué papel ejercen nuestras prácticas tradicionales en el cuidado de aquellos que están en necesidad especial?
- ¿Son éstas aún relevantes en nuestro mundo moderno?
- ¿En qué manera necesitan cambiarse estas prácticas a la luz del mundo moderno, de forma que aún mantengan su valor?

ESTUDIO BIBLICO 2

Rut: cómo restaurar a las víctimas de hambrunas

Lea Levítico 25:25-28 y Rut 3 y 4. Bajo las tradiciones judías, había varias formas en las cuales a los pobres se les daba oportunidades para reconstruir sus vidas. Una de ellas era la costumbre de recoger los sobrantes de las cosechas (ver Estudio 1); otra, era el principio del Jubileo, de perdón de deudas y restitución de la propiedad (Levítico 25:8-22). Otra costumbre consistía en que si alguien quedaba en la pobreza y perdía su propiedad, su familiar más cercano debía redimir la tierra y devolvérsela.

- ¿Por qué piensa que Booz estuvo de acuerdo en ayudar a redimir la tierra de Noemí?

Dialoguen sobre las formas tradicionales en las cuales su sociedad permite a las personas que se han empobrecido, reconstruir sus vidas.

- Las acciones que tomó Booz implicaban que Noemí tendría descendientes para mantener su línea familiar. ¿Qué tan importante es esto?
- ¿Cómo bendijo Dios las vidas de Booz y de Rut?

ESTUDIO BIBLICO 3

Nehemías: inspiración

Lean Nehemías 1 y 2:1-10. El ejército de Babilonia había destruido la ciudad de Jerusalén, incluyendo su muro, y las personas habían ya sea escapado hacia Egipto o se habían visto obligadas a trasladarse a Babilonia. Algunos años después, las personas comenzaron a retornar pero no fueron bien recibidas por los nuevos gobernantes de Babilonia. Ellos carecían de liderazgo y no tenían visión para el futuro.

- Nehemías acepta la responsabilidad que tenía su pueblo frente a los desastres que les ocurrían. ¿Debemos también nosotros aceptar la responsabilidad de algunos desastres? En caso tal, ¿de qué tipo de desastres?
- ¿Qué hace que Nehemías tome un paso tan valiente?
- ¿Qué le pidió Nehemías al Rey?

ESTUDIO BIBLICO 4

Nehemías: planeación cuidadosa

Lean Nehemías 2:11-20.

- ¿Qué es lo primero que hace Nehemías?
- ¿Cómo enfrenta a la oposición?

El capítulo 3 entra en el detalle de cómo las diferentes familias asumen la responsabilidad de reconstruir secciones de la pared. Lean este pasaje y vean si pueden determinar cuántas familias diferentes se involucraron.

- ¿Cuáles son los beneficios de delegar el trabajo de esta manera?

Lean Nehemías 4. Aún cuando nuestro trabajo es dirigido por Dios, no significa que estemos libres de peligro o de oposición.

- ¿Cómo reacciona Nehemías a la amenaza de la violencia?

Nehemías enfrentó muchas otras dificultades, desde corrupción hasta amenazas para matarlo. Sin embargo, él persistió y eventualmente fue exitoso, como leemos en el Capítulo 6:15-16.

ESTUDIO BIBLICO 5

Nehemías: la restauración del orden

Una vez completado el trabajo de reconstrucción, estaba aún lejos de acabarse el trabajo de Nehemías. Aún había otras responsabilidades que cumplir a fin de restablecer la sociedad.

Lean Nehemías 7:1-3.

- ¿Qué buscaba Nehemías en las personas, a fin de elegir buenos oficiales?
- ¿Cuáles son las ventajas y desventajas de escoger trabajar con miembros de la familia?
- No todas las sociedades son iguales. ¿Qué es apropiado en su sociedad?

Lean Nehemías 7:4-73a (pero no tienen que leer en voz alta los versículos 6 al 65!).

- En un desastre, con frecuencia se pierden los registros de información. ¿Por qué es importante recuperar los buenos registros?
- ¿Cuáles eran los beneficios inmediatos de registrar a todas las familias que habían regresado del exilio?

Lean Nehemías 8:1-12.

- ¿Cómo se aseguró Nehemías que las personas escucharan y también entendieran las palabras de Dios?
- ¿También usted se alegra cuando la palabra de Dios es revelada a usted?

Las personas se quedaron para escuchar la ley de Dios durante siete días (8:18-19). Esto es aún recordado por los Judíos y conocido como la Fiesta de los Tabernáculos. Luego, ellos confesaron sus pecados y renovaron su pacto con Dios (Capítulos 9 y 10). Después de todo esto, las personas estuvieron listas para trasladarse de nuevo hacia Jerusalén (11:1-2) y se asignaron roles de liderazgo entre los Levitas, la tribu sacerdotal.

Finalmente, Nehemías organizó la dedicación del muro.

Lean Nehemías 12:27-31 y 38-43.

- Nehemías habría podido regresar a casa después de completar el trabajo de construcción. ¿Por qué se quedó?
- ¿Por qué es importante tomar tiempo para celebrar la bondad y la fidelidad de Dios?

ESTUDIO BIBLICO 6

Habacuc: alegría al enfrentar el desastre

El libro de Habacuc tiene tan solo tres capítulos. Debido a la nota al final del libro, se piensa que Habacuc era un músico del templo y él ciertamente escribió en lenguaje poético. Los Capítulos 1 y 2 describen una conversación entre el profeta y Dios, respecto al futuro de la nación de Judá.

Lean Habacuc 3:1-2. Habacuc intercede ante Dios a favor de su pueblo – no se basa en nada bueno que ellos hayan hecho (o dejado de hacer) sino únicamente en el carácter y misericordia de Dios.

- ¿Qué efecto tiene esto sobre las personas?
- ¿Debemos siempre orar en esta forma durante situaciones difíciles?

Los versículos 3 al 15 describen en lenguaje poético, cómo Dios ha mostrado su ira en épocas anteriores.

Lean el versículo 3:16 Cuando sabemos que se aproximan las dificultades, siempre reaccionaremos con temor.

- ¿De qué forma la fe de Habacuc le ayuda a esperar? ¿Sería ésta su reacción al aproximarse un desastre?

Lean los versículos 17-19. El profeta hizo memoria de las grandes cosas que Dios había hecho y se llenó de alegría. El estaba decidido a permanecer alegre en el Señor dado que, aún cuando todas las posesiones desaparecieran, Dios permanece. Cuando enfrentamos grandes dificultades en la vida, las palabras de Habacuc pueden traernos ánimo. Nuestra fe en Cristo nos prepara para cada evento que la vida nos pueda arrojar. Habacuc confiaba en Dios y no en las fuerzas humanas. Al final, Dios de cierto traerá juicio sobre los malvados.

- Dialogue sobre cómo responde usted a la visión positiva de Habacuc en tiempos de desastre. ¿Qué podemos aprender de él?

ESTUDIO BIBLICO 7

Pablo: ánimo durante la crisis

Pablo fue encarcelado a causa de sus creencias. El sabía que él no había hecho nada para violar ley alguna y después de varios años, apeló para que su caso fuera llevado ante el Emperador César en Roma. Eventualmente, Pablo y algunos otros prisioneros fueron llevados por barco a Roma.

Lean Hechos 27:1-2 y 9-12.

- Pablo estaba en lo correcto al ver que se avecinaba un desastre. ¿Porqué fue capaz de ver esto más claramente que el capitán del barco?

Este pasaje es un buen ejemplo de cómo el desastre pudo haberse prevenido si hubieran estado preparados. ¿Qué habría sucedido si el centurión hubiera escuchado a Pablo en lugar de al piloto? Dialoguen acerca de los motivos por los cuales él escuchó al piloto en lugar de a Pablo. Dialoguen sobre algunas situaciones en las cuales ha ocurrido un desastre debido a que se han ignorado buenos consejos, y se ha favorecido una alternativa más fácil.

Lean Hechos 27:13-26.

- ¿Qué tanta advertencia tuvo la tripulación del barco respecto a la tormenta?
- ¿Cómo respondió la tripulación al peligro en que se encontraban?
- ¿Cómo respondió Pablo al peligro que estaban enfrentando?

Lean los versículos 33-44.

- A pesar del hecho que sus vidas estaban todas en peligro, Pablo permanece en calma y con actitud práctica. ¿Cómo compartió él su fe con aquellos que estaban a bordo del barco?
- ¿Cuál fue el resultado final del testimonio de Pablo y de su relación cercana con Dios?

ESTUDIO BIBLICO 8

La necesidad de prepararse para el futuro

Proverbios habla bastante acerca de la sabiduría, y acerca de cómo la provisión para el futuro es una característica divina.

Lean Proverbios 6:6-8. La hormiga se presenta como un ejemplo de cómo el trabajo puede prevenir desastres en el futuro.

- Cómo podemos aprender del ejemplo de la hormiga, y animar a otros en la comunidad a contribuir hacia el trabajo que se requiere para prevenir desastres?

Lean Proverbios 21:20.

Se considera sabio tener bodegas listas para momentos de necesidad, e imprudente utilizar todo lo que uno tiene en forma innecesaria.

- ¿Cómo nos ayuda este versículo a entender la necesidad de estar preparados para tiempos difíciles? ¿En qué ejemplos pueden pensar dentro de su situación, en los cuales se aplique este versículo?

Lean Proverbios 31:21. Este pasaje nos habla acerca de la esposa que confía en Dios. Ella se aprovisiona para tiempos de necesidad. Ella no le teme a las épocas de frío porque se ha preparado para ellas.

- ¿Qué ejemplos podríamos dar de nuestra propia cultura, de cómo una buena esposa se prepara para el futuro? Dialoguen sobre esto ahora en forma más amplia, como un principio bíblico de estar preparados ante la adversidad, al interior de la comunidad.
- ¿Hay otros pasajes bíblicos que usted pueda recordar en los cuales se alabe la actitud de estar preparados?

Quizás deseen tener en cuenta Génesis 41:35-36 y Mateo 25:4.

Cómo prepararnos para los desastres

Una Guía de la serie PILARES

por Isabel Carter

Publicado por Tearfund
100 Church Road, Teddington, TW11 8QE, Inglaterra
Organización Benéfica Registrada No. 265464